**lnforme de Calidad de Agua Potable Anual 2020**

**CITY OF LAMESA**

Informe anual de la calidad de! agua para el periodo de! l de enero al 31 de diciembre de 2020

Este informe esta disefiado para proporcionarle informaci6n importante acerca de su Agua potable y los esfuerzos realizados por el sistema de agua para proporcionar seguros agua bebida.

CITY OF LAMESA es comprar agua de superficie

Para obtener mas informaci6n sobre este informe de contacto: City Hall - 601 South 1st, Lamesa,Texas 79331 Name: Ernest L Ogeda.

Phone: (806) 332-9036

Business hours: Mon-Fri. (8 a.m. to 5 p.m.)

Este reporte incluye informacion importante sobre el agua para tomar, Para assistencia en espanol, favor de llamar al telefono (807) 332-9036

# Resultados de prueba de calidad de agua 2020

|  |  |
| --- | --- |
| Definitions : | Las siguicntcs tablas conticnen tcrminos cicntificos v mcdidas, algunas de las cualcs puedcn rcqucrir cxplicaci6n . |
| Avg: | Cumplimiento con algunas MCL se basan en la corriente promcdio anual de muestras mensuales . |
| Maximum Contaminant Level or MCL: | El mas alto nivel de un contaminante que se permite en el agua potable, los MCL se fijan lo mas cerca posible de los MCLG, utilizando la mejor tecnologia de tratamiento disponible. |
| Maximum Contaminant Level Goal or MCLG: | El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningun riesgo conocido o esperado para la salud MCLGs permiten un margen de seguridad |
| Maximum residual disinfectant level or MRDL | El nivel mas alto de desinfectante pcrmitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adici6n de un desinfectante es necesaria para controlar contaminantes microbianos. |
| Maximum residual disinfectant level goal or MRDLG: | El nivel de un desinfectante de agua potable por debajo de! cual no hay ningun riesgo conocido o esperado para la salud, los MRDLGs no reflejan los beneficios de! uso de desinfectantes para controlar contaminantes mic robianos. |
| MFL | millones de fibras por litro (una medida de asbesto) |
| na | no applica |
| NTU | unidades de turbidez nefelometricas (una medida de turbiedad) |
| oCi/ L | picocurios por litro (una medida de la radiactividad) |
| ppb: | microgramas por litro o partes por mil millones - o una onza en 7.350.000 galones de agua. |
| ppm | mg por Iitro o partes por mill6n, o una onza en 7,3560 galones de agua |
| ppt | panes por bill6n, o nanol!l'amos r><>r litro (ng/L) |
| ooa: | panes por el quadrillion o pictogramas por litro (o!!IL) |

# FUENTES DE AGUA POTABLE

Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua embotellada) incluyen rios, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. Como agua viaja sobre la superficie de la tierra o a traves del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radioactivo y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Agua potable, incluyendo agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contienen por lo menos pequefias cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua constituye un riesgo para la salud. Puede obtener mas informaci6n acerca de contaminantes y posibles efectos sobre la salud llamando a la linea de agua potable segura EPA al (800) 426-4791.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de la fuente incluyen:

Contaminantes microbianos, tales como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas septicos, las operaciones de ganaderia y fauna.

Contaminantes inorganicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del desague pluvial, descargas de aguas residuales industriales o domesticas, producci6n de petr6leo y gas, mineria o agricultura.

Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, desagiie pluvial y usos residenciales. Contaminantes quimicos organicos, incluyendo productos quimicos organicos sinteticos y volatiles, que son subproductos de procesos industriales y producci6n de petr6leo y tambien pueden provenir de gasolineras, desagiie pluvial y sistemas septicos.

Contaminantes radioactivos, los cuales pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producci6n de petr6leo y gas y mineria.

Con el fin de asegurarse de que agua del grifo es segura para beber EPA prescribe las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas publicos de agua, regulaciones de la FDA establecen limites para contaminantes en el agua embotellada que debe proporcionar la misma protecci6n para la salud publica.

Contaminantes pueden encontrarse en el agua potable que pueden causar problemas de olor, color o sabor. Estos tipos de problemas no son causas de problemas de salud. Para mas informaci6n sobre el sabor, olor o color del agua potable, p6ngase en contacto con oficina de negocios del sistema.Usted puede ser mas vulnerable que la poblaci6n en general a determinados contaminantes microbianos, tales como Cyptosporidium en agua potable. Nifios, algunas personas ancianos o inmunocomprometidos, como aquellos que reciben quimioterapia para el cancer; personas que han sido sometidos a trasplantes de 6rganos; quienes son sometidos a tratamiento con esteroides; y las personas con VIH/SIDA u otro sistema inmunol6gico trastomos, pueden estar particularmente en riesgo de infecci6n. Debe buscar asesoramiento sobre agua potable de sus proveedores de cuidado de salud o medico. Directrices adicionales en medios apropiados para disminuir el riesgo de infecci6n por Cryptosporidium estan disponibles de la caja fuerte agua potable al telefono (800) 426-4791.

Si acontecimientos presentes, elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y nifios pequefios, plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados a las lineas de servicio y hogar plomeria. Somos responsables de proveer agua potable de alta calidad, pero que no podemos controlar la variedad de materiales usados en componentes de tuberias. Cuando el agua ha sentado por varias horas puede minimizar el potencial de exposici6n al plomo por limpiar el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si usted esta preocupado por plomo en el agua, puede tener su prueba de agua. Informaci6n sobre el plomo en agua potable, metodos de ensayo y pasos que puede tomar para minimizar la exposici6n es la linea gratuita agua potable segura o en <http://www.epa.gov/safewater/lead/>

**Información sobre la fuente de agua**

**La ciudad de Lamesa compra agua al SISTEMA DE AGUA PÚBLICA DE LUBBOCK. El Sistema de Obras Públicas de la Ciudad de Lamesa proporciona agua superficial de compra del lago Meredith y pozos de agua subterránea ubicados y suministrados desde el condado de Roberts, así como del lago Meredith también en el condado de Robert**

La TCEQ completó una evaluación de su fuente de agua y los resultados indican que algunas de nuestras fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. Los requisitos de muestreo para su sistema de agua se basan en esta susceptibilidad y en los datos de muestras anteriores. Cualquier detección de estos contaminantes se encontrará en este Informe de confianza del consumidor. Para obtener más información sobre las evaluaciones de las fuentes de agua y los esfuerzos de protección en nuestro sistema, comuníquese con la Ciudad de Lamesa al (806) 332-9036 '

Lead and Copper

Definiciones: Accion nivel meta (ALG): el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay saber ni esperado riesgo para la salud. Algoritmos perrniten un de seguridad. Nivel de accion: La concentracion de un contaminante que si sobreoasa. orovoca tratamiento u otros requ isitos que debe seguir un sistema d

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lead and Cooner** | **Fecha Muestra** | **MCLG** | **Acci6n Nivel (AL)** | 90th  **Percentile** | # **Situar Comoleto** | **Unidad** | Violacion | Tipo probable contaminaci6n |
| Copper | 2019 | 1.3 | 1.3 | 0.11 | 0 | ppm | N | Erosion de depositos naturales: lixiviacion de conservantes de la madera; Corrosion de los sistemas de plomeria de! hogar. |
| Lead | 2019 | 0 | 15 | 2.2 | 0 | ppb | **N** | Corrosion de los sistemas de plomeria de! hogar;  Erosion de depositos naturales. |

Contaminaci6n Regulado

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Desinfectantes y subproductos de desinfecci6n | Fecha de Colecci6n | Nivel mas Alto Detectado | Rango de niveles detectados | MCLG | MCL | Units | Violaci6n | Fuente probable de contaminaci6n . |
| Haloacetic Acids (HAAS)\* | 2020 | 15 | 11.2-18.1 | Ninguna meta para el total | 60 | ppb | N | Subproducto de la desinfecci6n del agua potable |
| Total Trihalomethane s (TTHM) | 2020 | 50 | 25-51.7 | Ninguna meta para el total | 80 | ppb | N | Subproducto de la desinfecci6n del agua potable |
| Inorganic Contaminants | Fecha de Colecci6n | Nivel mas Alto Detectado | Rango de niveles detectados | MCLG | MCL | Units | Violaci6n | Fuente probable de contaminaci6n |
| Arsenic - Mientras que su agua potable cumple con los estandares de la EPA para cl arsenico, contienen niveles bajos de arsenico, EPA estandar equilibra la comprensi6n actual de efectos de salud posibles de arsenico contra los costos de eliminaci6n de arsenico de agua potable EPA continua investigando los efectos de niveles bajos de arsenico, que es un mineral conocido por causar cancer en seres humanos en | 2020 | 9 | 4.92-9.9 | 0 | 10 | ppb | N | Erosion de dep6sitos naturales; Escurrimiento de huertos, escurrirniento  de vidrio y electr6nica de la producci6n de residuos. |

\*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| concentraciones altas y esta  relacionada con otros efectos en la salud como daiio a la pie] y oroblemas circulatorios |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Barium | 2020 | 0.079 | 0.073-0.079 | 2 | 2 | ppm | N | Descarga de perforaci6n dcsechos; Descarga de refinerias de metales, erosion de dcnositos naturales | |
| Chromium | 2020 | 3.6 | 3.4-3.6 | JOO | 100 | ppm | N | Descarga de pcrforaci6n dcsechos; Descarga de rcfinerias de mctalcs, erosion de deoositos naturalcs | |
| CYANOE | 2020 | 22.4 | 0.22.4 | 200 | 200 | ppb | N |  | |
| Fluoride | 2020 | 1.9 | 1.93-3.2.18 | 4 | 4.0 | ppm | N | Erosion de depositos naturales; Aditivo de agua que promucvc dicntcs fuertes; Dcscanrn de fabricas de fcrtilizantes v de aluminio. | |
| El nitrato de nitrato [mcdido como  nitrogcno] en agua potable a nivelcs por encima de IO ppm cs un riesgo para la salud de los bebcs de mcnos de seis meses de cdad. Nivclcs altos de nitrato en cl agua potable pucden eausar sindrome de] hebe azul. Niveles de nitrato pueden subir rapidamente durante periodos cortos de tiempo debido a la lluvia o la actividad agricola. Si usted esta cuidando a un niiio debe pedir consejo de su proveedor de atencion medica. | 2020 | 8 | 0.0351.8.12 | 10 | 10 | ppm | N | Escurrimiento de la utilizaci6n de fcrtilizantes; Lixiviacion de tanqucs scpticos, aguas residualcs; Erosion de dcpositos naturales | |
| Selenium | 2020 | I0 | 12-13 | 50 | 50 | ppb | N | Descarga de petroleo y refinerias de metal; Erosion de depositos naturales; Descarga de las minas. | |
| Radioactive Contaminants | Collection  Date | Highest Level  Detected | Range of Levels  Detected | MCLG | MCL | Units | Violation | Fuente probable de contaminacion | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| Beta/nhoton emitters | 2019 | 14.8 | 14.8-14.8 | 0 | 50 | oCi/L\* | N | Decaimiento de deoositos naturales v artificiales. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Beta/photon emitters | 2020 | 14.7 | 14.7-14.7 | 0 | 50 | pCi/L | **N** | Erosion de depositos naturales. |

EPA considerar 50 pCi/L que el nivel de preocupacion para las particulas beta.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Gross alpha excluding radon and uranium | 2020 | | | 8 | | 8-8 | 00 | | 15 | | pCi/L | | **N** | | Erosion de depositos naturales. | |
| URANIUN | | | 2020 | 11.3 | | |  | | --- | | 11.3-11.3 | |  | | | 0 | 30 | | ug/l | | N | | |  | | --- | |  |   Erosion de depositos naturales. | |  | |

Residual desinfectante

Se ha agregado una tabla de residuos de desinfectante en blanco a la plantilla CCR que deberá agregar a los campos. Sus datos pueden extraerse del Informe operativo trimestral de nivel de desinfectante (DLQOR)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chlorine | 2020 | 1.6 | 0.22-3.08 | 4 | 4 | MG/L | **NO PPM** | Aditivos de agua utilizados para  Controlar microbios |

**lnformaci6n sobre fuente agua evaluaciones**

Una evaluacion de susceptibilidad de fuente agua para su fuente de agua potable en la actualidad se esta actualizando por la Comision de Texas sobre calidad ambiental. Esta inforrnacion describe la susceptibilidad y los tipos de componentes que pueden entrar en contacto con su fuente de agua potable basado en las actividades humanas y las condiciones naturales. La informaci6n contenida en la evaluaci6n nos permite estrategias de protecci6n de agua de fuente de enfoque.

Para obtener mas informacion acerca de sus fuentes de agua, consulte por favor el reloj de agua de la fuente en el following URL: [http://](http://gis3.tceg.state.tx.us/swav/Controller/Index.jsp?wtrsrc) gls3toeq.staleIX.us/swa/Conlroller/llnex.jsp7wlrsro=

Otros datos sabre fuentes y evaluaciones de fuentes de agua estan disponibles en reloj de agua potable en los siguientes URL: http://dww.toeg.texas. gov/OWW

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tipo y Nombre de Agua** |  | **Tipo de Agua** | **Informe de Cateeoria** | **Localiz6n** |
| MATLOCK TRACK | MATLOCK TRACK | GW | y | NG2˚.49,02 W101˚ .se.as |
| MATLOCK TRACK | MATLOCK TRACK | GW | V | N aa˙48,978 W 101̍,S9,762 |
| MATLOCK TRACK | MATLOCK TRACK | GW | y | N 32.49.101 W 102̍.00,169 |
| MATLOCK TRACK | MATLOCK TRACK | GW | y | N 32.49.213 **W** 101.59.993 |
|  | TVLER TRACK | GW | y | N 3S2̍,48.38 **W** 101˙.ss.ss |
| BAFITLE1T TRACK | BAFITLE1T TRACK | GW | y | N 32̍̍̍ ̍,48,112 **W** 101̍SB,32 |
| BAFITLE1T TRACK | BAFITLE1T TRACK | GW | y | N 32̍,4S,332 W 101̍,69,103 |
| BAFITLE1T TRACK | BAFITLE1T TRACK | GW | y | N 32̍.48,200 **W** 101˙.sg,234 |
| MATLOCK TRACK | MATLOCK TRACK | GW | y | **N** 32̍,48,928 **W** 101̍,59,993 |
| Well Field˙1 | LEDC FM 827 | GW | y | **Na2˙,**.43,41 **W** 101.65.63 |
| Well Field˙2 | LEDC FM 827 | **GW** | y- | N 32̍ ̍,43,44 W 101˚.65,37 |
|  |  |  |  |  |
| FROM CITY OF LUBBOCK | 1/0WITHiX1620002 | **SW** | y | UNKNOWN |

Resultados de prueba de calidad de agua

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Desinfectantes y subproductos  de disinfection | Fecha De  Collecion | Nivel mas Alto Detectado | Nivel Mínimo | Nivel Maximo | MCL | MCLG | Units | Fuente probable de  contamanation | violaciones |
| BETNPHOTON EMITTERS | 2017 | 6.2\* | 4.3 | 8.1 | 50 | 0 | pCi/L | Dccairnicnto de dcpositos naturalcs artificiales | NO |
| ALPHA EMITTERS | 2017 | 4.5 | 2 | 7 | 150 | 0 | pCi/L | Erosion de depositos naturales | NO |
| URANIUN | 2017 | 4.2 | |  | | --- | | 3.5 | |  | | 4.9 | 30 | 0 | ppb | |  | | --- | | Dcscarga de refinerias de pctrolco, | | inccndio rctardantcs; ccramica; |   clcctronica; de la soldadura | NO |
| ARSENIC | 2020 | 1.9 | 1.8 | 2 | 10 | 0 | |  | | --- | | ppb | |  | | |  |  | | --- | --- | | Erosion de depositos naturalcs, |  | | escurrirnicnto de hucrtos |  | | NO |
| BARLIUM | 2020 | 0.16 | 0.12 | 0.19 | 2 | 2 | ppb | Erosion de depositos naturalcs | NO |
| CHROLMIUM | 2020 | 2.7 | 1.7 | 3.7 | 100 | 100 | ppb | |  | | --- | | Erosion de depositos naturales | |  | | NO |
| CYANOE | 2020 | 121.4 | 77.3 | 187 | 200 | 200 | |  | | --- | | ppb | |  | | |  |  | | --- | --- | | Descarga de fabricas de |  | | acero/metal, olastico v fertilizante |  | | NO |
| FLOIRDE | 2020 | 1.01 | |  | | --- | | 0.655 | |  | | 1.36 | 4 | 4 | ppm | Erosion de depositos naturales | NO |
| Nitrate | 2020 | 0.871 | 0.134 | 1.41 | 10 | 10 | ppm |  |  |
| TURBIDITY | 2020 | 0.032 | 0.02 | 0.06 | N<0.3(TT) 0 | 0 | NTU | Soil runoff | NO |
| Total Organic Carbon | 2020 | 1.38 | 0.92 | 1.68 | TT | TT |  |  |  |
| Chloramines | 2020 | 3.76 | 3.48 | 3.68 | MRDLG=4.0 | MRDLG=4.0 | ppm |  |  |
| CHLORITE | 2020 | 0.285 | 0.023 | 0.47 | 1 | 0.8 | ppm  potable | por productdesinfeccion del agua    potable | NO |
| Total Trihalomethane s (TTHM) | 2020 | 14.2 | 6.16 | 26.8 | 80 | N/A | ppb | Subproducto de la desinfecci6n del agua potable | NO |
| Haloacetic Acids (HAAS)\* | 2020 | 8.57 | 3.9 | 15 | 60 | N/A | ppb | Subproducto de la desinfecci6n del agua potable |  |
| Total Coliform | 2020 | 0 | 0 | 0 | 5%of  Monthly  Samples are positive | 0 | \*\*\*\*P/A | Presente naturalmente en el medio |  |
| Lead | 2019 | N/A | 0 | 41 | 15AL | 0 |  | Erosion de depositos naturales: lixiviacion de conservantes de la madera; Corrosion de |  |
| Copper | 2019 | 0.087 | 0.013 | 0.16 | 1.3AL | 0 |  | Corrosion de los sistemas de plomeria de! hogar; |  |
| **Pantella Adicion** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| ALUMINUM | 2020 | .098 | 0.026 | 0.17 | 0.05.02^^ | na | ppm | Tratamiento de agua Chemical | N/A |
| CHLORIDE | 2020 | 193.1 | 16.2 | 286 | 300 ^^ | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| SULFATE | 2020 | 101 | 121 | 151 | 300 ^^ | na | ppm |  | N/A |
| TOTAL DISSOLVED SOLIDS | 2020 | 649 | 349 | 800 | 1000 ^^ | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| AMMONIA | 2020 | 0.142 | 0.096 | 0.192 | Not  Regulated | na | ppm | Tratarniento de agua Chemical | N/A |
| CALCIUM | 2019 | na | 59.2 ppm |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| POTASSIUM | 2019 | na | 6.7ppm |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| MAGNESIUM | 2019 | na | 31.8ppm |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| SODIUM | 2019 | na | 273ppm |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri | N/A |
| HARDNESS | 2019 | na | 271ppm |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri 17lng | N/ |
| CONDUCTANCE | 2020 | 1188 | 1520 |  | Not  Regulated | na | micromhos/cm | Naturalmente ocurri17ing | na |
| TOTAL ALKALINITY | 2020 | 191 | 176 |  | Not  Regulated | na | ppm | Naturalmente ocurri |  |

El Estado nos permite controlar las sustancias menos de una vez al año porque las concentraciones de estas sustancias no cambian con frecuencia.

Algunos de nuestros datos, aunque son representantes, tienen más de un año.

El MCL para los emisores beta / fotón es de 4 mrem / año. La USEPA considera que 50 pCi / 1 .. es el nivel de preocupación para los emisores de beta / fotones.

Promedio anual corriente

Promedio anual activo de la ubicación más alta

La nota 100 de turbidez de la planta cumple con <0.3 NTU-MCL

Resultados reportados como Presencia / Ausencia La presencia se define como coliformes totales encontrados (positivo), la ausencia se define como no se encontraron coliformes totales (negativo)